

# ÉDITO >> « RESPIRATIONS »

Après l'automne et l'hiver encombrés d'orages géopolitiques et de douleurs diverses, le festival Les Printemps du Monde se veut être une respiration, une main tendue aux peuples dont on constatera que toutes les musiques parlent de paix, de tolérance, de curiosité envers l'Autre. Ce festival étant une vitrine des activités de création et de partage du Chantier tout au long de l'année. Ainsi dans notre petite Babel provençale, l'on aura

# 26<sup>e</sup> FESTIVAL DU CHANTIER

des échos de l'Inde et de l'Afrique, de l'Océan Indien et des Balkans, de l'Égypte ou de l'Occitanie... Les amateurs de mélodies, rythmes, instruments singuliers, danses, seront comblés. Preuve, sur les bords de l'Argens, dans le premier village tout bio de France, que la biodiversité naturelle va de pair avec la biodiversité culturelle.

Frank Tenaille  
programmateur artistique du Chantier

# Le CHANTIER Centre de création des musiques du monde, présente :

# 26<sup>e</sup> Festival des musiques du monde Les Printemps du Monde 26, 27, 28 mai 2023 Correns

www.le-chantier.com

## BILLETTERIE, INFOS PRATIQUES

SOIRÉE VENDREDI 26 MAI	TARIF NORMAL	12 €
	TARIF RÉDUIT*	10 €
SOIRÉE SAMEDI 27 MAI / DIMANCHE 28 MAI	TARIF NORMAL	28 €
	TARIF RÉDUIT*	23 €
SPECTACLE JEUNE PUBLIC	TARIF UNIQUE (OU PASS)	5 €
PASS WEEK-END	TARIF UNIQUE	45 €

\* Tarif réduit sur présentation d'un justificatif : Adhérent du Chantier / Étudiant / -18 ans / Bénéficiaire RSA / Demandeur d'emploi.

Enfants -12 ans (hors spectacle jeune public) : Entrée libre  
Modes de règlement acceptés : CB / Chèques / Espèces / Pass Culture

Programme, infos : [www.LE-CHANTIER.COM](http://www.LE-CHANTIER.COM)  
Billetterie en ligne : [LE-CHANTIER.FESTIK.NET](http://LE-CHANTIER.FESTIK.NET)

RETROUVEZ ÉGALEMENT PENDANT LE FESTIVAL :  
Stands artisanaux : sur les rives de l'Argens  
Buvette & Food trucks : sur le site du théâtre de verdure



- 1) Entrée, Billetterie du festival
- 2) Théâtre de Verduze, La Fraternelle
- 3) Fort Gibron
- 4) Place du village
- 5) Stands artisanaux

## HÉBERGEMENT / DÉCOUVERTE

### TROUVER UN GÎTE / INFOS TOURISTIQUES

Office du Tourisme de la Provence Verte & Verdon  
04 94 72 04 21 - [www.le-provence-verte.net](http://www.le-provence-verte.net)

### ATTENTION !

Animaux non admis sur les sites du festival.  
Fort Gibron : Jauge limitée à 80 personnes.  
Il n'y a pas de distributeur dans le village de Correns.

[WWW.LE-CHANTIER.COM](http://WWW.LE-CHANTIER.COM)

## COMMENT VENIR ?

Affiche : conception graphique : Adrien Bargin

### GARES SNCF / AÉROPORTS LES PLUS PROCHES

Aix TGV (1h), Toulon (1h), les Arcs-Draguignan (45 min),  
Aéroport de Marseille (1h30) et de Nice (1h30)

### ACCÈS EN VOITURE (PENSEZ AU COVOITURAGE !)

D'Aix ou de Nice : A8, sortie Brignoles,  
puis direction Le Val, puis direction Carcès, puis Correns

SCANNEZ-MOI !

Fort Gibron, 83570 Correns - 04 94 59 56 49  
Licences : L-R-20-9437 // L-R-22-1765 // L-R-22-1769  
Imprimé par printoclock.com - Ne pas jeter sur la voie publique



VENDREDI 26 MAI



Création Le Chantier Première  
Raweb Jawfik

## SERR / SERE

20:30

LA FRATERNELLE

**QUAND LE TROBAR DES TROUBADOURS RENCONTRE LE TARAB ORIENTAL**

Clément GAUTHIER, chant, kopuz, tanpura | Guilhem LACROUX, cümbüs | Thomas LIPPENS, percussions | Sheikh HAGUIB, chant | Hussein EL AWAMY, kawala | Mohammed ABOUZID, percussions | Amjad ETRY, poète et traducteur

Entre cansos et ghazals, une création franco-égyptienne, retrouvant la magie des troubadours d'Occ et l'extase (tarab) des rives du Nil.



UR

## CASTANHA É VINOVÈL

22:00

LA FRATERNELLE

**FAN DANÇAR LO MONDE BALÈTI**  
CHÂTAIGNE ET VIN NOUVEAU  
FONT DANSER LE MONDE

Jean-Brice VIÉTRI «CASTANHA», vielle à roue, chant, percussions | Alain BEURRIER «VINOVEL», accordéon, chant, percussions | Yves CABIROL, maître de danse

Trois formidables ambassadeurs dans le plus vif esprit du balèti occitan pour polkas, rondeaux, bourrées, mazurkas ou valse. Tout un patrimoine occitan avec une sensibilité rock pour danser jusqu'à plus soif.

SAMEDI 27 MAI



Joran Tabeaud

## CRISTIANO NASCIMENTO / WIM WELKER

16:30

FORT GIBRON

JAUGE LIMITÉE ! ACCÈS DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

**PORTRAITS. HOMMAGE AUX GRANDS COMPOSITEURS BRÉSILIENS**

Cristiano NASCIMENTO, guitare 7 cordes, viola nordestine | Wim WELKER, guitare 7 cordes, guitare électrique

Une immersion délicieuse dans les charmes des musiques populaires du Brésil (choro, samba, forro...).



Théâtre du Lézard

## GASHCA ORKESTAR

17:30  
21:30

DÉPART DE LA PLACE DU VILLAGE  
SITE DU THÉÂTRE DE VERDURE

**TARAF MUSIQUE DES BALKANS**

Richard FRECH, soubassophone | Mathieu ESTERNI, trompette | Robert JOHNSTON, trompette | Valentin DESMARAIS, saxophone alto | Nicola MARINONI, davul | Jean-Philippe BARRIOS, caisse claire

Clin d'œil aux musiques des fanfares des Balkans, aux accents tziganes et des ensembles klezmer. Comme dans un film d'Emir Kusturica, sons cuivrés, et rythmes frénétiques.

DIMANCHE 28 MAI 2023



Eric Massau

## LAMINE DIAGNE

17:00

FORT GIBRON

JAUGE LIMITÉE ! ACCÈS DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

**SOUS L'ARBRE À PALABRES**

JEUNE PUBLIC À PARTIR DE 5 ANS

Lamine DIAGNE, conte, ngoni, flûtes, kalimba, percussions

Sous l'arbre à palabres, au cœur du village, à l'ombre de son feuillage, il se passe beaucoup de chose. Où il est question de grand-mère, d'histoires de savanes et d'animaux.



Ouadi

## PNEVMATIKO

18:30

SITE DU THÉÂTRE DE VERDURE

**L'IVRESSE DU REBÉTIKO GREC**

Solène CHARPENTIER, chant, baglama, accordéon | Leferis MAKARONAS, chant, bouzouki | Jonathan LATTARI, chant, guitare, oud | Paul VIRTON LAVOREL, chant, percussions, baglama

Musique des rebelles et des exilés, canaille et obsédante, le rebético est né dans les tavernes du Pirée. Retour sur son âge d'or avec des chansons iconiques sur fond de bouzouki et baglamas enivrants.



Zoé Lemonnier

## LEILA NEGRAU

18:30 EK MARMAILLE  
22:00 FOM EK TAMBOUR

THÉÂTRE DE VERDURE

**EK MARMAILLE** Création & Jeune Public AVEC 100 ÉLÈVES

Leila NEGRAU & musiciens, 100 élèves de Tourves / Garéoult | Natacha BALLESTER, Cathy LORÉ, Isabelle VULTAGGIO, musiciennes intervenantes du conservatoire Provence Verte

**FOM EK TAMBOUR** FEMME AVEC TAMBOUR  
MALOYA / SEGA - LA RÉUNION Nouvel Album

Leila NEGRAU, chant, percussions | Frédéric BRETON, clavier | Bénédicte FODJO FOKO, basse | Séga SECK, batterie

Musiques des esclaves, le maloya et le sega sont devenus fiertés sonores de l'île de la Réunion et de l'île Maurice. Point de vue féministe, humour, joie du partage : entrez dans la case de Leila Negrau.



Claude Cassian

## SISSOKO / SEGAL / PARISIEN / PEIRANI

20:30

THÉÂTRE DE VERDURE

**LES ÉGARÉS** Nouvel Album MALI / FRANCE

Ballaké SISSOKO, kora | Vincent SÉGAL, violoncelle | Vincent PEIRANI, accordéon | Emilien PARISIEN, saxophone

Quatre « peintures » musicales transcendent les frontières des genres pour une conversation musicale, aussi hypnotique que jubilatoire. Ni jazz, ni classique, ni avant-gardiste, comme les affluents d'un fleuve. Un nouveau territoire poétique.



Béni Hosteind

## HÂL, LE VOYAGE AMOUREUX

20:30

THÉÂTRE DE VERDURE

**QUARTET CHEMIRANI** Nouvel Album

IRAN, INDE, IRLANDE

Maryam CHEMIRANI, voix | Sylvain BAROU, flûtes celtiques, bansouri, duduk, neyanban | Bijan CHEMIRANI, zarb, percussions, saz | Keyvan CHEMIRANI, zarb, percussions, santur

Trois maîtres de musique, une chanteuse formée à la musique persane, un périple d'Iran en Inde en passant par les traditions de Bretagne, d'Irlande ou d'Écosse. Salué par l'Académie Charles Cros. Magique.



Jeanne Vu-Van

## JOCELYN BALU & BORUMBA

22:00

THÉÂTRE DE VERDURE

**RUMBA CONGOLAISE ET « BAL POUSSIÈRE »**

Jocelyn BALU, voix lead, guitare | Damien BIANCIOTTO, guitare, chœurs | Benjamin ETUR, basse, chœurs | Damien HILAIRE, batterie, percussions, chœurs

Depuis plus de 50 ans, la rumba fait danser l'Afrique. Fidèle à l'esprit des grands du genre (Wendo, Franco, Kabasele...) une soirée comme à Kin-la-Belle. Où l'on entre OK et l'on sort KO !